



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Aircraft Training / Maintenance Pla	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-17LM01/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-17-LM01	<b>Date</b> 2016-08-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-930-6947	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-6-46022 (930)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-16</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Littlefield, Mike	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin930
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0125-17LM01/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0125-17-LM01

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
KIN-6-46022

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN930  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Plates-formes de formation et d'entretien relatives aux aéronefs

La modification 006 vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires.

---

**Q1. *Je ne vois pas d'exigences pour les systèmes électriques, d'air ou d'autres installations mécaniques dans les exigences techniques. S'il vous plaît confirmer qu'est l'intention.***

**R1.** Aucune exigence pour électrique, d'air ou d'autres installations mécaniques.

---

**Q2. *Existe-t-il des exigences pour le revêtement de finition sur les surfaces hors limite?***

**R2.** Pas d'exigences spécifiées pour la finition revêtement sur des surfaces hors limite, mais il doit être résistant à la corrosion.

---

**Q3. *Y at-il des exigences ou des limitations pour la réalisation des surfaces antidérapantes pour les surfaces de marche autres que ce qui est indiqué dans la section 3.2.1 point " j" ?***

**R3.** En supposant que la question fait référence à l'hypothèse 3.2.1 point k - doit être antidérapante et de rencontrer toutes les références obligatoires dans Para 2.1.

---

**Q4. *Pouvez-vous me confirmer que les tranchées existantes ont des couvertures solides capables de supporter le poids des nouvelles plates-formes de roulement comme nous rouler en position ?***

**R4.** Les tranchées existantes ont des couvertures solides et sont capables de supporter le poids des plateformes comme ils sont placés dans la position. La plate-forme ne peut se reposer sur les couvertures de la tranchée en position finale. Amendement #4 a des images supplémentaires de mise en page de tranchée et des images de tranchées pour référence.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**